

### 1. Mise en service et Installation / Commissioning and Installation:

L'installation doit être réalisée par du personnel qualifié. / *The installation must be carried out by qualified staff.*

- Vérifier l'état du matériel (après stockage) / *- Check the condition of the equipment (after storage)*
- Tous perçages supplémentaires ou modifications sont proscrits. / *- Any additional drilling or modifications are prohibited*

### 2. Utilisation / Use:

Les Boîtiers Fin de Course sont destinés au contrôle de position de vanne manuelle ou motorisée.

/ *The Limit switch box are intended for manual or actuated valve position control.*

### 3. Montage et démontage / Assembly and disassembly :

- ✓ *Fixer le boîtier sur l'actionneur / Mounting of the housing to the actuator :*

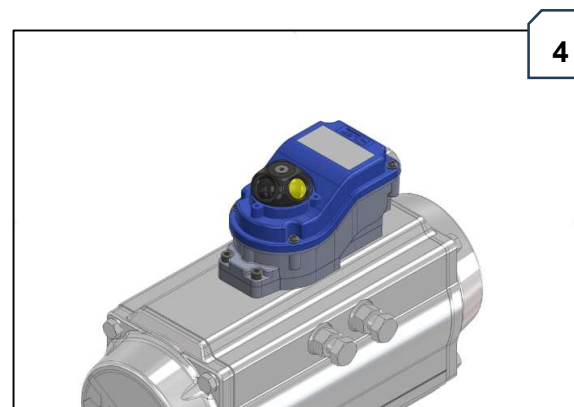
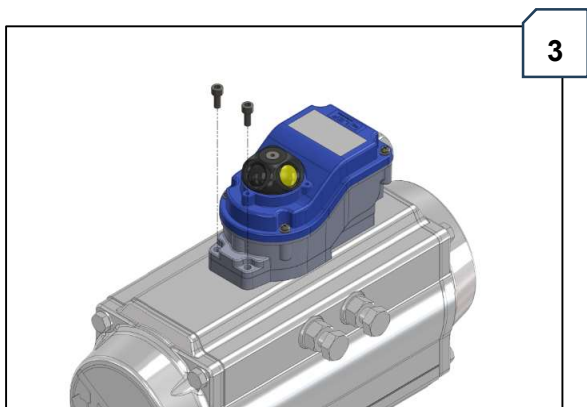
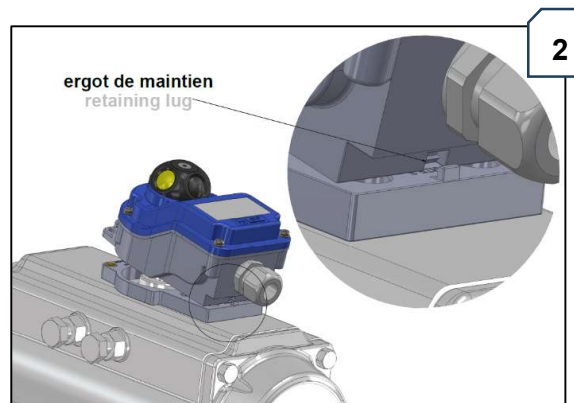
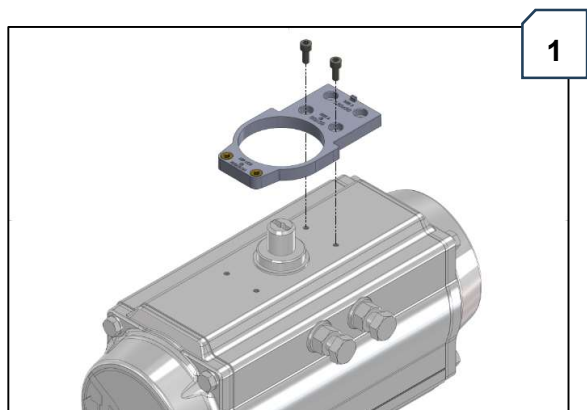
Montage / *mounting* GR1 (standard)

4mm



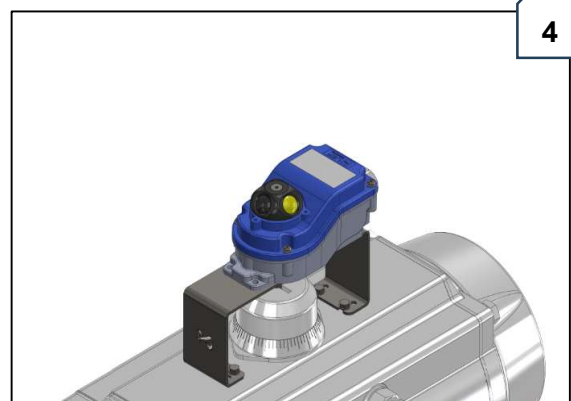
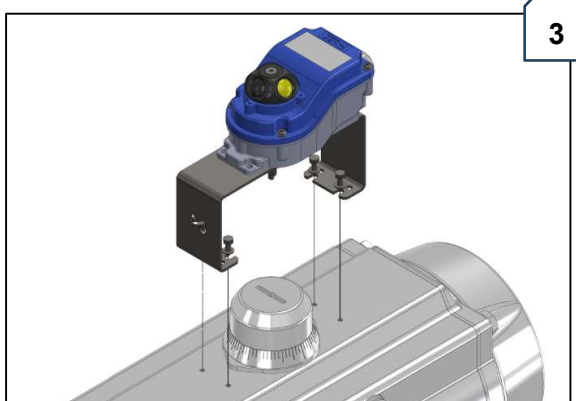
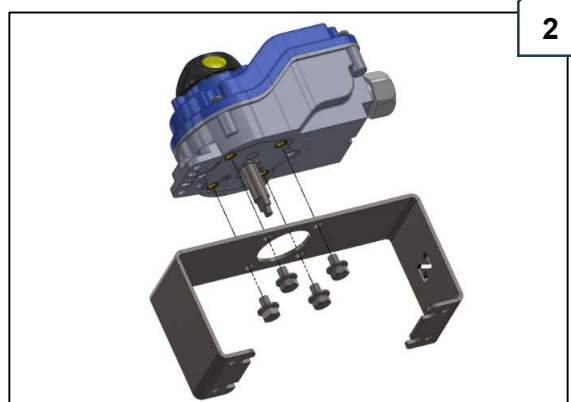
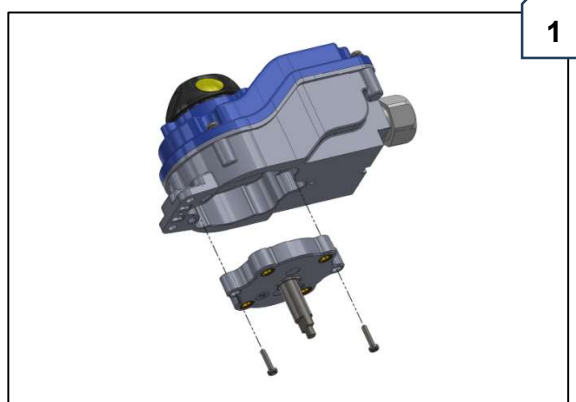
Montage / *mounting* GR2/GR3 (option)

4mm

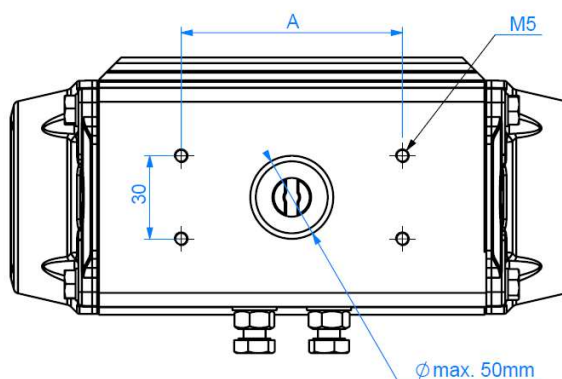
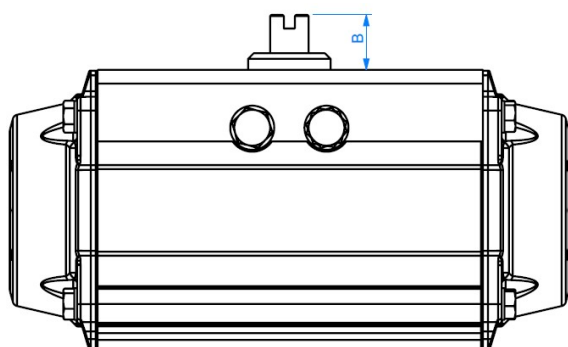


#### Montage / *mounting* GR4 (option)

T10



VDI/VDE 3845	GR 1	GR 2	GR 3	GR 4
A	80	80	130	130
B	20	30	30	50



#### ✓ Ouverture / Fermeture du boîtier / Opening / Closing the housing :

- Vérifier la propreté et l'état du plan de joint avant la fermeture du boîtier (absence de copeaux, limaille, impacts...) / Check that the seals location are clean and in good condition ( metal shavings or filings, impacts...)

#### ✓ Branchement / Connection:

- Raccordement des bornes selon le plan de câblage indiqué / Connection of the terminals according to the indicated wiring drawing.

**4. Réglage / Settings:****Boîtier fin de course réglés et testés d'usine pour le fonctionnement d'un robinet ¼ de tour.**

Limit switch box factory set and tested for ¼ turn

0° **Fermeture / close** → **switch haut / up**90° **Ouverture / open** → **switch bas / down****Came débrayable pour autres réglages / Adjusting cam for other angle configuration or multiway valve.****5. Maintenance / Service :**Cette vérification doit être effectuée au moins une fois par an. / *This verification must be carried out at least once a year.*- Les composants extérieurs (entrées de câbles...) et les joints ne doivent pas être endommagés / - *The external components (cable entries...) and the seals must not be damaged*- Les vis de fixation doivent être correctement serrées.. / - *The fixing screws must be properly tightened*Les notices d'instructions des composants utilisés sont disponibles sur demande. / *Instruction manuals for the used components are available on request.*

Rédigé le : 12/08/2025	Par : M.LE BRETON	Fonction : Resp. Qualité	Visa : Voir original
Validé le : 12/08/2025	Par : JF GLOAGUEN	Fonction : Gérant	Visa : Voir original